

I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

YTTRANDEN

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 11 februari 2011

om en rekommendation till rådets beslut om ordning för omförhandlingen av det monetära avtalet med Monaco

(CON/2011/8)

(2011/C 60/01)

Inledning och rättslig grund

Den 9 februari 2011 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd om ett yttrande över en rekommendation till rådets beslut om ordning för omförhandlingen av det monetära avtalet med Monaco ⁽¹⁾ (nedan kallat utkastet till beslut).

ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artikel 219.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

Allmänna kommentarer

ECB välkomnar utkastet till beslut som, mer än tio år efter eurons införande, har som mål att ändra det monetära avtalet med Monaco för att uppnå ett mera konsekvent förhållningssätt i förbindelserna mellan unionen och tredje länder.

ECB välkomnar särskilt den nya metoden för att fastställa taket för utgivning av euromynt i Monaco samt att avtalet fastställer att minimiandelen euromynt i Monaco som ska sättas i omlopp till nominellt värde ska uppgå till 80 procent.

ECB noterar dock att terminologin som används i utkastet till beslut – och följaktligen även i det monetära avtalet – bör justeras till följd av den lagstiftningstekniska utvecklingen.

I de fall där ECB rekommenderar att utkastet till beslut ska ändras anges de specifika förslagen i bilagan åtföljt av en förklaring.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 11 februari 2011.

Vítor CONSTÂNCIO
ECB:s vice ordförande

⁽¹⁾ KOM(2011) 23 slutlig.

BILAGA

Ändringsförslag

| Kommissionens förslag | ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ändring 1 | |
| Artikel 2 a | |
| "a) Avtalet ska ingås mellan unionen, företrädd av Frankrike och Europeiska kommissionen, och Monaco." | "a) Avtalet ska ingås mellan unionen, företrädd av Frankrike och Europeiska kommissionen i nära samråd med ECB , och Monaco." |

Motivering

Eftersom ett av målen för omförhandlingen av avtalet med Monaco är att öka konsekvensen i förhållande till andra monetära avtal, rekommenderar ECB att man använder vissa formuleringar som använts i det monetära avtalet med Vatikanstaten (signerat den 17 december 2009 ⁽²⁾) för att beskriva ECB:s roll. Den föreslagna ordalydelsen stämmer också överens med artikel 9 i rådets förordning (EG) nr Rådets förordning (EG) nr 1338/2001 av den 28 juni 2001 om fastställande av nödvändiga åtgärder för skydd av euron mot förfälskning ⁽³⁾ enligt vilken kommissionen ska samarbeta med tredje land och internationella organisationer, i nära samråd med Europeiska centralbanken.

Ändring 2

Artikel 2 b

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "b) Metoden för att fastställa taket för utgivning av euromynt i Monaco ska ses över. Det nya taket ska beräknas med hjälp av en metod som kombinerar en fast del, med syftet att undvika myntsamlares överdrivna spekulation i Monacomynt genom att tillfredsställa efterfrågan på denna marknad, och en rörlig del, beräknad som den genomsnittliga myntutgivningen per capita i Frankrike år n-1 multiplicerad med antalet invånare i Monaco. Utan att det påverkar utgivningen av samlarmynt, ska avtalet fastställa att minimiandelen euromynt i Monaco som ska utges till ett nominellt värde ska uppgå till 80 %." | "b) Metoden för att fastställa taket för utgivning av monegaskiska euromynt i Monaco ska ses över. Det nya taket ska beräknas med hjälp av en metod som kombinerar en fast del, med syftet att undvika myntsamlares överdrivna spekulation i monegaskiska Monaco mynt genom att tillfredsställa efterfrågan på denna marknad, och en rörlig del, beräknad som den genomsnittliga myntutgivningen per capita i Frankrike år n-1 multiplicerad med antalet invånare i Monaco. Utan att det påverkar utgivningen av samlarmynt, ska avtalet fastställa att minimiandelen monegaskiska euromynt i Monaco som ska utges sättas i omlopp till ett nominellt värde ska uppgå till 80 % av de euromynt som ges ut varje år. " |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Motivering

ECB anser att det är viktigt att rätt terminologi används i både mandatet och det monetära avtalet. I detta fall bör slutsatserna från en rapport som tagits fram av en arbetsgrupp bestående av representanter för euroområdet finansministerier och nationella centralbanker (Euro legal tender working group) beaktas, vilket innebär att man bör skilja mellan begreppen att "sätta i omlopp" ⁽⁴⁾ och "ges ut" euromynt ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Text markerad med fet stil anger ECB:s förslag till ny text. Genomstruken text anger de strykningar som ECB föreslår.

⁽²⁾ EUT C 28, 4.2.2010, s. 13.

⁽³⁾ EGT L 181, 4.7.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ Att sätta mynt i omlopp är en operationell och praktisk verksamhet som kan utföras av ett ombud.

⁽⁵⁾ Utgivning av mynt är myndighetsutövning som omfattar både att sätta mynt i omlopp och att ta upp motsvarande belopp i den utgivande myndighetens balansräkning.